

АЙДИТ

ОРГАН БЫСТРИНСКОЙ
ОБЩЕСТВЕННОЙ
ОРГАНИЗАЦИИ
НАРОДНОСТЕЙ СЕВЕРА

АПРЕЛЬ, 1997 г.
№ 4-5 (92-93)

ГАЗЕТА БЫСТРИНСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ РАЙОНТЫ

3-й СЪЕЗД СИБИРЬ, И, ЧААГ, ВОСТОК ИБДИРИН, И

Эрэк съезды гургэн одил-
лин эрэк торэндук:

— «Мут тык бисым кэне-
лич иниц».

Мут тундрэ, иги утылин
бисым. Бу гуну чөлөткүн мут
ибдиригит: «Ман, чиди, дя-
вытланы мэрур энтэксэ.
Ычусты иницэти, кэнели.
Тытэли, чиди он, мунчи ня-
ни исыллы. Оқырып ланты-
кан нянда мут тикмечиди-
лыи ысыкы, кыи, иркиндиди-
дилыи. Эрэк ини кэнели,
и, идэ эси билымсы геди.
Мэинткэи мануучылы, эк-
котникэр дэбур, Ибдирикэе
чилкнида одны, авкыда, ач
мыргына бий одны. Эстын
тыкылдэ бэлмэтты мэр доли-
вур. Унты ибдирикэе урэчи
мут ибдиригит одилэри.

Технологическая цивилиза-
ция мут иницэт кэнели, мут
инивут мадди.

Эвкэ бурин мут иницэт,
умытту индидэт дилкэнкэ-
нун, исаг, нун, ориун. Унтэ
ини одыкыи абыл одиллы.
Мут ысып тукар бисэ. Муту
говэтты — Эливыи ибдири.
Мут усирьпук индидди
индынсилэ турлэ, мут арып
он элэ турлэ индиди, э ай,
тэми мут ичылти ачча оды.
Тык мут ай биди ачч мыр-
гыттыкыт он инивур дюлып-
ки и, мундди.

Усидичкэи орынгыи мут
инивур айдыи, мэн турый,
нэвыр, угодиялдукан бимп
улэбди — тарыкым этэл

оми, мэр мэн иницэвыр, бини-
выр.

Мут тык ысып умыккэр би-
сэ. Ассоциация эгден, эи, и
оддэи. Бэлдэи манууттэн —
экономикала, культурэлэ, со-
циальный правала. Як ыры-
г, лэи иччи илэбди. Бимди
иямен ини. Туг, мни, уни, э
манудин. Дюг, мни, ымди,
июлтын одни. Ибдири иниц-
мысылди. Юрталдулт иям
одни, и, эридэ, диплодыэ.

Дюллэ иниц, иэ докладды-
дытын — С. Айлинс — прези-
дент АНС РФ, В. П. Курамин
— председатель Госком-
севера, Е. А. Гаер — генераль-
ный Секретарь междунаро-
дой лиги малых народов и
этнических групп.

Тармы би торэдэи икрым
унтыкы, мэитыкыи ибдири,
тыкыи, мэн мыргыи. Чаку-
будяктук би унуриу он
инит одни, оды кэнели. Мут
инит усиди оми, ыптыи. Иб-
диригиттэ тачинун индиди.
Таймырла ибдири ач
пропискала, ач дюла чэлав
инивур бисэ. Ибдири — Голь-
ды, улантытын 200 челове-
кыл.

Тарылнуи проблемал ыры-
г, мэр улаптытын — бэглэчи-
дек, дю, традиционный гур-
гэ, иниц, хозяйство, оленевод-
ство, культура, образование.
Политика тарак гончэ мут
инит умандулет биддэи, т.е.
оседлость — ич айры иниц-
вур.

Север ияи кризисный реги-
он Россияла одни. Бий Се-
верянин ач гургэлэ, долгы-
тыида северянини, и ыры, мэр
ач мунда. Мут ибдиригит
нунки одни. Туркутты мэнкэн
буйла бисэ, ордулада нунки.
Эвкыдэ оми, мэр. Мэр бини-
вур быритиэр. Тыкмыс бини
ибдиригит обслуживающий
одни. Концертылэткэн куль-
турэи, ур ичукэтчотты. Табыч
культурэв ичукэмиди, и де-
пелан, ытын ачча. Экич ичу-
кэтты ияи мэр инивур. Ай
одни ичукэттыкыи мэр доли-
вур мэн культурэи, ур, тачин
этэи мут ибдиригит культу-
рэи манур совсем.

Промышленность Северла
— бакылдыл нефтия, уголю,
газу, унарыкытын исаг, у, ки-
рдий овканытын окатылды,
тон, эрылды. Кокэвкэндиди-
лэ, чөлэвэн иниц мут турый,
иэт. Турый, ут икутыч гават-
ты ач торэи, э мутур.

Унтыч бисы Якутияла. Та-
ла орымнылду таммотты ко-
мпенсацияв — 1 млн. 200
тыс руб., табыч охотничьяв
сваряженияв, диплодыэ ач
тамы бовэтты орымнылду.
Чукоткалэ кэнели. Окатыл,
тон, эрыл кокэды. Турый, и-
тын, окатыи, иатын ункыл-
быддыи мазут, табыч соляр
буровойдук установкадук,
эрэк илыттын эрэллин посе-
лок Майский. Чөлэлин тур-
ли бочкал, дысчир, железал,
окуча теки кирды.

Ибдири эритиэи, туркут-
тын мэнкэн хозийи билэи
мэн турый, ияи. Чөлэлин де-
легатыл улгимэр — илэ ку-
счидиру орылды, илэ эркуди-
ру дилгынкыи, олрыв илэ
бийчидиру, илэ тывлиди-
ру, илэ турый, гэвыр бакчи-
ру? Илэ дэв, илэ индидиру?
Добывающий компаниял-
дула гургэвиэр эмчелтыкэи.
ичил арил мут инивут, куль-
турэвурт. Кэнелич овканыча-
тын туру эстын мут ибдири-
гит дэныгав — компенса-
цияв полчайетты, эстэи ойма-
лывур таммотты.

Мут ибдиригит гунитын
унтыч иниц билэи, улэдыи
усиди иниц. Тэми ибдири-
гит туркучыланы индиди, э
мэн турлэи. Гоеударство як
коеттии инивут. Эгденуэлэ-
дэ гургэлэ, властила муттук
ачча илдэ. Мудындулан
ини, иэ съезд очалаи бу —
делегатыл ориуи проектыв
резолюцияв, тала бу мыргыт-
ту:

1. Торэдэвыр президенты-
кы, правительстватки, Феде-
ральныи собраниякы предло-
жениявыр:

— иливыи закон билэи, кон-
цепцияи КНС, регулируйдаи
Север ибдири инивэи;

Дюллэ очереалан:

— «О статусе коренных на-
родов Севера»;

— «О территориях традици-
онного природопользова-
ния»;

— «Об общих принципах
организации общин КНС»;

— «О северном оленевод-
стве», «Об исчезающих на-
родах».

Съезд требуйрыи Правите-
льствадук РФ:

— дюллэ одатыи улэчэлбы
селолбы, стойбищалбы;

— одатыи базалбы орым-
нылду, охотныкылду, ойма-
бийчими, дыду.

— Составла Дирекцияла по
управлению федеральной це-
левой программой бидэтын
представителл Севери, иб-
диригит.

— Координациональ и и и
Советту КМНС — овканди
органу этнический самоуп-
равления КМНС.

Эрэк кучукэи унты гур-
гэ эгдендук гургэдук III съез-
дыла КМНС.

Строгий регламент бисыкыи
чөлэдюр ибдирил туркури-
тын торэдэвыр, тэми, дэвыр
мэр иницэмыр. Проблема-
нытын чэвэи, и уманты. Эду
съездыду би унуриу — оны-
кыи индылэтын, мыргындү-
лэти ибдиригит ичусты бини.
Би тэдэттым ани, мтыд-
кы Президентытки КМНС.
Сибирини, Дальний Восток
авич гургэи и, мундди эко-
номикала, юриспруденция-
ла. Ани, мты уи, эл ачч иди-
ноттын.

С. П. АДУКАНОВ,

Дэбрэ молидыи. Оқыр элэ
исаг, ла эрэк уркэн бидилли.
ысу ары. Умыккэи индиди.
Тачин молидыкыи, як эрис-
ныи:

— Дэбрэ! Дэ-э-эбрэ!

— Оқырылла элэ бисым,
ичиву окта долдыр, бий то-
рэривэн, — гунии, мэн, чини-
кан Дэбрэ, — эй, и, и мину
эринэ? Кох!

Ями ач иня одны.

— Мямдычакан, як эринни?
Коч эси якта.

Дэбрэ мян, чидиллыи, дол-
чиддыи няндабыди чакы-
чидиллыи мов.

— Анкэ-э буйла, нода! Но-
лтыи дэ иямсич утылыи.
Мон, уда илыи, ояв чакриву.

— Дэбрэ! Дэбрэ-э!, — яку-
та эрисныи нянда. Дэбрэ
баргун, — И, и бисыи, кох?
Ывыски иمني, эр би бисымэ.

— Дэбрэ! Дэ-э-эбрэ!, — яка-
вутта эринидди Дэбрэв.

— Арым би, Дэбрэ гырбы-
лун! Эв баргыклини мину?
Нюлэ!

Дэбрэ гэлэтылдиллыи
тарав и, ивучыи. Диг, укэг,

долли, орат долли гэлэтын.
Ачча.

— Дэбрэ! Дэ-э-эбрэ!

Яминья Дэбрэ ачидулан
оокаймкыр мэрэлдыи д-
дыи, торэникэн, — Дэ-э-эбрэ!
Дэ-э-эбрэ!

— Эв эрэк имыс мину эри-
нидди, оокэй? Яв падани?
Оокэйкая таравун, — Дэ-
э-э-эбрэ! Дэбрэ!

— Ии, э, Дэбрэ бисимэ! Яс-
чини? Эв осэдинни мину,
оокэйкая? Тыкыллэ чорда-
лам индүлэ дилындялас, од-
ли осэи, э!

— Дэ-э-эбрэ! Дэ-э-эбрэ!, —
таравтыт оокэй торэддыи.

— Элибыди чордадаку!
Дэбрэ чордан, ями и, алыи
оокэйла орыи.

— Эй! Мултули ичач и, а-
лу, ари, кы! Эв бани! Уныт
тавыр чордадим!

— Дэбрэ! Дэбрэ!, — оокэй
ач мудна торэддыи.

Дэбрэ тыкуллиди ияи ге-
ди чордан чордан, Ияи ге чо-

рын набгыни. Дэбрэ турку-
риди атыла, а, ияи будылы-
ди увкидэн. Будылыи индидэ
набгиритын.

Тачин ияи набгичидянын
Дэбрэ оокэйла. Ирыпту исэ-
чи одны. Оокэйя эчтэтит
мултур Дэбрэи. Энтэксэ Дэ-
брэ набгирин.

Исэчи одыкыи уи, э-э од-
ны, этакан, ли и, ивуттэ энтэ-
ксэ тубыликэн, косалликан
имныи. Ии, ундэ умыкыч, эг-
ден Эвынэмкыр Дэбрэтки
и, инын.

— О-о-о! Капкан, о, аиниэ
ипкыи иницэ даллы дипло-
вэ! Анкэ-е! Быргэ-е!

Эвынэ ияи инысныи Дэ-
брэ. Дюндикни иминди эри-
ллыи кун, аи, ылби.

— Кокаи, мло! Эр диплоы
имурый! Быргыи, даллы-
ва-а!

Эвынэкэр окна, ынокылы,
пургыныллы.

— Аба, анкэ-е, даалыке-е!
Димсо-о!

И, осуччоттыда Дэбрэв, и-
и, и дюрда чимчаватты, ой, и
тгонда мудысчивэтты.

— Алалылыкына, кокал!
Ундидэн нокусындаку, у
иркарбы кэлидиллы, бисы
унит капкарбур коетнэдэку.

Нокиди Дэбрэв тог, ой дэ-
лэи, Эвынэ капкарби коетне-
рии. Кун, аи, алыи келивыи-
тыкан иркарбур. Нянда и, о-
сучидилотты Дэбрэв, дэ-
лытыи дэбулывэттыи, тачи-
ныи димылдиттэн. Дэбрэ
покучидянын, мэргэчиди
он ивми ай. Ями ияи эрис-
ныи эвынэкэрттыи:

— Кох! Эвыски эмыллы,
явутта гондан икрым.

Эвынэкар Дэбрэтки и, и-
ныбыди.

— Яв торэини, Дэбрэ?

— Ге, мину атылдиллы, би
ини унду нукилгысын одим.

Аилбы одим, имырылбы,
ыюмкурбыдэ Тэг, элэ и, и-
гырэдир, ойдан.

Эвынэкэр окиндитыи,
амнык Дэбрэв атыллы, Дэ-
брэ билэи тобарын, индявты-
тын галдыи дилчалбутын он-

инди, экэлэтын улэрии би-
юкыи. Дылылбутын тэдэ-
лэ тыруг, дэлэ надиди, ул-
лыч кулырии.

Эвынэ юрталан приди ул-
лыи толэски тон, куа, ияи
дикни.

Эвынэ ияи и, иныи. Ями
экэнден нокучиди, долан
удлы ирылдыи. Окиныэ.

— Кокаи, мло-о! Олаты-
ды! Илэ табыч ияи кун, аи?
Кун, аи, дилбидэвырыи,
илэбыди бисыс?

Эвынэкэе иттын — эвынэ-
кэр укэлды. Иттыида ияс-
митилэ-э, улэлыч эситты.

— Эвэ, дилуриндор укэ-
ситтын. Час би дилысчидэ-
ку.

Уридиди, ями эвынэкэр
улэтыи. Ней, чини укэлды-
тыкыи, улэвутын усеныи,
як укылысчын — дилылы-
кан эвынэкэри.

— Дэбрэ! Ари, кы! Эв
эрэк и описиса? Илэ, илэ ба-
сыи?

Эвынэ гэлэтылдиллыи.

(Окончание на 4 стр.)

СОГЛАСИЕ

ГАЗЕТА БЫСТРИНСКОГО
НАЦИОНАЛЬНОГО РАЙОНА

ДЭБРЭ

Дорогие читатели, эту сказку мне рассказывала в моем далеком детстве моя бабушка — Эка. Пожалуй, она была и осталась до сих пор любимой сказкой для меня. И до сих пор я очень люблю ее слушать, но мне ее рассказывает моя мама — Татьяна Ильинична Тылканова.

И теперь будучи режиссером народного фольклорного театра «Геван», я задумала поставить эту сказку в нашем театре. Но перед тем как сделать постановку по этой сказке, я еще раз ее слушала у другой бабушки — Тылкановой Марии Григорьевны.

Постановка мини-спектакля «Дэбрэ» будет несколько иной, т.е. по-моему, режиссерскому замыслу.

Одним словом — будет у нас театрализованное представление в РДК по этой сказке, а также по сказке К. С. Черканова.

Дорогие односельчане — взрослые и маленькие, артисты театра «Геван» вас с радостью приглашают на представление, которое будет представлено 1 Мая в РДК. Приходите послушать и посмотреть сказки бабушки Эка.

Н. ГРИГОРЬЕВА,
режиссер народного фольклорного театра «Геван».

Собирает Дэбрэ в лесу дровишки. Погода ясная, сухая и дровишки сухие.

— Ох, хо-хо! Сколько дровишек я собрал, мно-о-го. Сухие, гореть хорошо будут,

жарко однако в юрте будет. Варуг откуда-то слышится голос.

— Дэ-э-эбрэ! Дэ-э-эбрэ!
— Что это? Вроде меня кто кличет, но сколько живу здесь в лесу, не встречал я человека.

А голос опять:
— Дэбрэ! Дэ-э-эбрэ!

Дэбрэ удивляется и откликается:

— Да, кто меня зовет? Я здесь, сюда иди.

Тишина. Никто не идет. Постоял Дэбрэ, покликнул, нет, тишина.

— Показалось, наверное. Странно все-таки.

И пошел Дэбрэ дальше. Варуг опять:
— Дэ-э-эбрэ! Дэ-э-эбрэ!

— Эгей! Я здесь, это я Дэбрэ! Где ты, кто ты? Выходи, или скажи где ты, я сам пойду.

Дэбра ищет. Варуг видит,

мухомор шляпой своей вращает, еще и говорит:

— Дэ-э-эбрэ! Дэ-э-эбрэ!

Дэбрэ удивляется:

— А-а! Это ты? Говори, что тебе надо?

А мухомор заладил:

— Дэ-э-эбрэ! Дэ-э-эбрэ!

Дэбрэ рассердился:

— Чего это ты заладил — Дэбрэ, да Дэбрэ, знаю, что я Дэбрэ. Или ты дразнить меня надумал, мухомор поганый. Сейчас, как дам кулаком тебе по шляпе!

Но мухомор свое. — Дэбрэ, Дэбрэ!

— Ах, ты так все! Вот тебе! Дэбрэ ударил кулаком по шляпе гриба. Но что это, вдруг рука Дэбрэ прилипла к грибу.

— Эй, ну-ка, отпусти! Тебе говорю, отпусти.

Но мухомор замолчал и крепко держит руку Дэбрэ. Тогда Дэбрэ другой рукой

ударил по шляпе гриба, и другая рука застряла. Ничего Дэбрэ оторваться, да нет — крепко держит его мухомор. Дэбрэ совсем рассердился, начал пинать ногами по грибу. И обе ноги прилипли к мухомору.

Сколько Дэбрэ ни пытался освободиться, увы — крепко ноги и руки прилипли к мухомору.

Дэбрэ уговаривал гриб, умолял, чтобы тот отпустил, но мухомор замолчал и не отпускал его. Дэбрэ устал. Бедняга пить захотел, есть, но гриб остался неумолим. Так уже и вечер наступил, а Дэбрэ все в том же положении.

Варуг подул сильный ветер со страшным завыванием.

Послышались тяжелые шаги и тяжелое дыхание.

(Окончание на 3 стр.)

3-й СЪЕЗД КОРЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА

Работа 3-го съезда КМНС Сибири и Дальнего Востока началась с обращения:

— Дорогие братья и сестры! В нелегкий и тревожный час нашей жизни, собравшись вместе в сердце нашей Родины — Москве, мы, дети тайги и тундры, обращаемся к Вам, к своим сородичам, к корням и опоре наших народов:

— Крепитесь и мужайтесь, наши братья и сестры. Над нашей многострадальной землей, над краем необозримых просторов снова нависли тучи, как в далекие старые времена слышались печальные песни.

В который уже раз и не по нашей вине мы вновь оказываемся на краю пропасти, за чертой которой остается только дорога в Нижний мир. А Средний мир, обитателями которого мы являемся, жесток и немилосерден. Нам не строить ракет и не изобретать хитроумных машин, технологическая цивилизация для нас губительна.

Судьба распорядилась так, чтобы до конца нашего земного существования нам оставались малочисленными кочевыми народами, выбравшими для своей жизни, с точки зрения сегодняшних цивилизованных людей, суровую и безмолвную, а с нашей — самую прекрасную и неповторимую землю. Она и Всевышний определяли нашу численность, уклад жизни, отшлифовали наши характеры и научили жить не мешая ни животному, ни растительному миру.

Но мы не малые народы, мы — великие народы, мы не соринки земли. А самая нужная и необходимая частичка, и само название всем нам в переводе на русский язык — «настоящие люди».

За нашей спиной тысячи лет жизни во льдах и снегах, и мы знаем, как жить в гармонии с природой. За это судьба была милосердна к нам и продлевала наше земное существование.

Пришла пора времени, когда нужно больше опираться на себя, на свой ум и смекалку, на свои руки, на опыт поколений. Только через оленя и традиционное хозяйство мы сохраним свою самобытную материальную и духовную культуру, язык и свою этническую сущность.

Дорогие сородичи! Сегодня мы не одни. Ассоциация набирает силу, знания и опыт в борьбе за наши экономические, культурные и социальные права. Не век же над нашей многострадальной землей будет стоять зима с морозами и метелями, придет и весна с солнцем, теплом и людскими улыбками. В наших чумах и ярангах будет тепло, сытость, свет.

В первый день работы были заслушаны доклады С. Айниев — президента АНС РФ, В.П. Курамина — председателя Госкомсевера, Е.А. Гаер — генерального секретаря международной лиги малых народов и этнических групп.

Но мне бы хотелось поделиться с вами, мои одновель-

чане, своими впечатлениями, мнениями. Из выступлений стало ясно, что жить нам стаало еще хуже. Есть этносы, которые вообще забыты в прямом смысле слова. На Таймыре, например, люди всю жизнь живут без пропитки и не имеют жилья, кочуя по бескрайним просторам тундры. А некоторых предпринимателей, таких как гольды, осталось около 200 человек.

Одни и те же проблемы волнуют народы Севера, это — здравоохранение, жилищные, традиционные хозяйства, оленеводство, культура, образование. Проводившаяся политика интенсивного включения народов Севера в экономическую жизнь страны, перевода на оленеводство, осуществлявшаяся без учета особенностей их уклада жизни и культуры, вела к разрушению традиционного национального хозяйственного комплекса, как основы жизнедеятельности северных этносов. Неблагоприятное воздействие оказало и одностороннее промышленное освоение районов Севера, не учитывавшее ни особенности проживания народов Севера, ни их потребности саморазвития, ни уникальность экологического равновесия этих территорий.

Эта неведомая политика в значительной мере обусловила серьезные негативные процессы в развитии северных народов: постепенную утрату национальной культуры, самообразования, языка и традиционных форм хозяйствования, разруше-

ния среды обитания, низкий уровень жизни, физическую деградацию их малочисленных национальностей.

Север стал самым кризисным регионом России. Основные показатели уровня жизни и обеспечения в 2-3 раза ниже общероссийских. Каждый пятый безработный России — житель Севера. Половина задолженности по зарплате в России — северянам, разрушается весь хозяйственный комплекс, вся социальная структура Севера.

С исчезновением традиционных видов хозяйственной деятельности, подорванными оказались основы самобытной культуры аборигенов. Кризис культуры усугубился тем, что насильственно уничтожались традиционные институты и формы духовной деятельности: традиционные верования, связанные с ними ритуалы, народная педагогика. Этническое представление своего рода архаичной, фольклорной экзотикой. Поэтому даже сейчас работа в сфере культуры строится в режиме культурного обслуживания и культурно-просветительской деятельности.

По-моему, сдерживающим фактором на пути возрождения культуры является полное отсутствие материальной базы. Культура не имеет фактически никакой финансовой поддержки. Например наш районный сельский Дом культуры не ремонтируется уже несколько лет, но, несмотря на это, у нас, районных жителей, еще сохра-

нились духовные основы для выживания. Приоритеты и основные направления духовного возрождения должны определяться самими северянами в тесном взаимодействии с федеральными, региональными и районными органами власти. Восстановление межкультурных и духовных связей при поддержке государства должны обеспечить возрождение и сохранение самобытности традиционных культур коренных народов Севера.

Промышленное освоение Севера с первых же шагов вступило в резкое противоречие с традиционным укладом жизни коренных народов. Добыча нефти, газа, каменного угля, вырубка леса, засорение рек, озер поставили под угрозу все живое вообще. К сожалению, в государственной политике освоения и развития северных регионов отсутствовало главное: обеспечение стабильного, гарантированного уровня жизнеобеспеченности местных народов с учетом их традиционных форм природопользования. По существу исконные земли коренных народов без согласия и каких-либо справедливых компенсаций непосредственно этим народам, отчуждались компаниям и организациям, разрабатывающим сырьевые ресурсы. Совсем противоположное положение в республике Саха (Якутия). Там оленеводам, кочующим со стадами выплачивается компенсация в размере 1 млн. 200 тысяч рублей, бесплатное охотни-

(Окончание на 3 стр.)

(Начало на 2 стр.)

—Что это? Кто это?—Дэбра стало жутко. И видит, к нему идет кто-то страшный. А этот страшный—был Эвынз (людоед).

—О-о! Мой капканчик, молодец! Какой улов хороший! А запах-то какой! Нам-ням! Вот вкусный ужин-то будет, вот детки мои обрадуются.

Взвалил Дэбра на свою спинку и понес к себе домой.

—Детки, эвынзята! Выходите, посмотрите, какой ужин я принес. Капкан-мухомор поймал его.

—Папа! Айн! Какой вкусный, ох и запад! Кушать хотим, амынз!

Эвынзята прыгают от радости, скачут, кувыркаются,

танцуют, обнюхивают бедного юношу, лижут, кусают. Бедняга Дэбра! Вот страху-то натерпелся! Ужас!

—Кокал! Потерпите, потерпите! Сначала я его подвешу над костром, чтобы проконтился, тогда вкуснее будет. А вы пока точите ножи, хорошо точите. Я же пойду еще проверю другие капканы, может еще кого поймали.

Подвесил Эвынз бедолагу над костром, а сам пошел опить в лес. Эвынзята стараются, точат ножи. Время от времени подбегают к Дэбру, нюхают опить, лижут, чмокают.

А бедный Дэбра висит и думает, как бы ему освободиться. Придумав, зовет

эвынзята:

—Эвынзята! Развяжите меня, а я вам хорошие стрелы и лук сделаю. Лук будет у вас упругим, стрелы острыми и легкими. Развяжите.

Эвынзята обрадовались, что Дэбра им сделает оружие, взяли и развязали паршишку.

А Дэбра не долго думая, схватил топор и отрубил эвынзятам головы. Затем туши бросил в котел, а головы понес в юрту и положил в постель, прикрыл одеялом, будто спят. Губы их размалывал кровью, как будто они наелись, эвынзята, и спать легли. Сам же в юрте вырыл под землю нору, выходящую наружу юрты. Затем спрятался и стал дожидаться Эвынза.

Появился Эвынз. Подходит к костру и видит, котел, а в

котле мясо варится:

—О-о! Детки мои уже варить поставили, вот молодцы.

Сам голодный, быстрее начал вытаскивать мясо, да вдруг увидел, что это его детки варятся.

—О-о! Это же детки мои, эвынзятки! Этот Дэбра их погубил. Где ты, арынкы (сатана)! Ну, погоди!

Побежал в юрту, стал искать Дэбра. А Дэбра со двора его кличет, мол вот я здесь. Эвынз выскочил во двор, вокруг юрты бегать начал, а Дэбра—в юрту. Оттуда зовет.

—Эй, Эвынз я в юрте. Зайди и увидишь нору, вот в этой норе я и сижу.

Эвынз забежал в юрту, видит и вправду нору, попытался пролезть в нее, но застрял.

Тут-то Дэбра и расправился с людоедом, голором его разрубил и заковал в землю. Устал бедняга, но победил. Вдруг послышался веселый смех. Откуда ни возьмись люди появились. Подбегают к Дэбру.

—Дэбра! Здравствуй! —Здравствуйте, люди добрые! Откуда вы?

—Мы с того света, Дэбра! Ты герой, ты наш спаситель. Давным-давно нас съел злой Эвынз. Но ты его уничтожил, победил, и благодаря тебе мы вернулись из этот свет.

—Вот так дела! Но я рад вас видеть, люди! Я рад, что вы снова живы. Так радуйтесь и живите во благо друг другу!

Большой пуртынок тогда был, большой праздник. Ведь не стало на земле больше зла.

КОРОТКАЯ ДОРОГА

—Дорога у нас укатанная, похвалился Эвынзейнев, усаживаясь на свою нарту.

—Часа через два-три будем дома.

Длинная вереница оленьих упряжек тронулась. Последним выехал Кечгельхот, которому председатель местного исполкома поручил показать кинофильмы оленеводам. Когда он тронул с места, левый ездовой вдруг шархнулся в сторону. А он был хорошо обучен, да не кем-нибудь, а самим Кечгельхотом.

—Будь неладен, связался с ним, — то ли ездовому или самому Кечгельхоту пробурчал Эвынзейнев. —Еще за-

держит нас.

—Оставь его, на одном доезде, советовали оленеводы.

Однако Кечгельхот продолжал усмирять своего оленя. А тот не подчинялся, все брыкался, старался стукнуть своего хозяина копытами.

Эвынзейнев, подойдя к нарте киномеханика, взял под узду стропилового оленя, что-то сказал по-своему, свистнул, и тот пошел за ним спокойно, стряхивая со спины снег.

Кечгельхот почесал затылок, синал малахай, —от голо-

вы аж валит пар. «Эвынзейнев, конечно, опытный пастух, у него это не отнимешь, —подумал киномеханик, —не мне чета».

Наконец, караван двинулся. Короткий северный день сменился сумерками. Уже второй час как тронулись из поселка, а стоянки настигла все нет и нет. Луна еще не показывалась, с каждой минутой становилось все темнее, соседних упряжек Кечгельхот почти не видел из-за пара, который исходил от дыхания животных.

—Эй-эй, Эвынзейнев, —

послышался из тьмы голос Кечгельхота, — где же твои обещанные два часа? Едем, а конца и края не видим.

—Скоро, —спокойно ответил тот, —Вот еще одну сопочку перевалим, и будем дома.

«Как он видит в такой темноте и дорогу, и сопочку, перевал?» — удивлялся Кечгельхот. — По интуиции едет».

А сопочки и подъема не было. Оленеводы все ехали и ехали, даже самые терпеливые и те стали ворчать. Другие, не бывавшие в этих местах, недоумевали.

—Может, не на ту дорогу попали, — говорили они. — Или, Эвынзейнев пошутил.

Наконец, где-то впереди залякали собаки. Чувствовался под полозьями нарты твердый, утоптаный оленьими, снег.

—Приехали, — послышался голос Эвынзейнева.

Дорога, по которой ехали оленеводы, оказалась длинной. Она и будет такой, если ездовых не подгонять. А Эвынзейнев на говочной упряжке это расстояние проходит не более чем за два часа. Вот и получилась короткой эта дорога только для Эвынзейнева.

В. ТЫЛКАНОВ.

(Начало на 2 стр.)
чие снаряжение и продукты питания.

Из выступления представителя Чукотки я узнаю о катастрофической экологической ситуации в этом регионе. На месте многолетних разработок остались огромные рукотворные терриконы пустой породы. Погибают десятки рек и озер. В почву и водоемы круглый год текут ручьи мазута и соляра от буровых установок, расположенных вокруг поселка Майский. Побережье арктических морей и тундра захламлены бесхозной бычковарой и ржавым железом. Большинство населенных пунктов на Чукотке находятся в антисанитарном состоянии.

Необходим пересмотр подходов и к вопросам социальной защиты населения с учетом компенсаций за нанесенный ущерб здоровью в результате деятельности и разнообразных экологически агрессивных производств. Больше всего тревожит коренных жителей, что они не чувствуют себя хозяевами на отцовской земле. И на устах всех делегатов один и тот же вопрос: где пасти оленей, где промысливать зверя и рыбу, где собирать грибы, ягоды, где взять землю? Где нам жить?

В добывающих компаниях работают исключительно приезжие люди, не знакомые с местными традициями и культурой. Появляясь, возникло множество социальных проблем, тем более, коренное население никакой компенсации за причиненный

ущерб не получило. Взамен коренным народам было предложено распрощаться с кочевым образом жизни. Отсюда пошли многие удручающие явления: деградация личности, ощущение выброшенности из жизни на своей земле.

В течение последних десятилетий государство уделяло крайне недостаточное внимание малочисленным народам. В результате культуры, самобытный уклад жизни подвергались существенной деформации. Юридических же гарантий, обеспечивающих свободное волеизъявление при решении вопросов, касающихся наших прав и интересов, до сих пор нет. Мы не имеем и необходимого представительства в органах государственной власти, и в органах местного самоуправления.

Все это требует, прежде всего, создания системы законодательства о правовом статусе наших народов, включающие федеральные законы и законы субъектов РФ.

Следует установить систему местного самоуправления по территории заселения малочисленных народов, призванную самостоятельно, в пределах своих полномочий, решать вопросы местного значения. Но с учетом образа жизни, языка, обычаев, формы реализации прав местного самоуправления (референдумы, собрания и т.д.)

Нельзя забывать и о том, что в местах своего расселения коренные народы—первопоселенцы. Лишать их

возможности жить и хозяйствовать на своих землях, особенно если подобное происходит не добровольно и вне правовых процедур, есть высшая несправедливость, неприемлемая для государства, претендующего называться демократичным и правовым. Право аборигенов на землю в значительной степени выступает как системообразующее начало их государственного правового статуса. С этим правом связывается реализация прав на самоуправление, на участие в пользовании недрами, создаются предпосылки для консолидации народа, лучшего развития языка, культуры и решения социальных вопросов. И, напротив, намечено, что ущемление данных народов зачастую связано с отсутствием у них прав на землю и другие природные ресурсы.

Под конец первого дня работы съезда, нами, делегатами, составлен проект резолюции, в котором считаем необходимым: 1. Обратиться к президенту РФ, Федеральному собранию с предложением: о выработке и принятии государственной Концепции национальной политики по отношению к КМНС России и принятии сводов законов, регулирующих их жизнедеятельность на основе норм и принципов международного права в соответствии со ст. 69 Конституции РФ, в первую очередь: «О статусе коренных (аборигенных) МНС РФ», «О территориях традиционного природопользования», «Об общих принципах организации общин КМНС

РФ», «О северном оленеводстве», «Об исчезающих народах».

2. О внесении изменений и дополнений в федеральные законы «О выборах», и «О гарантиях избирательных прав граждан РФ» в части обеспечения представительства КМНС в Государственной Думе РФ и представительных (законодательных) органов власти субъектов органов местного самоуправления РФ на основе специальных квот депутатских мест, а также рассмотреть вопрос о создании 2-й Палаты Государственной Думы РФ в форме Совета национальностей и КМН и внести дополнения в Конституцию РФ;

3. Об утверждении уполномоченного по правам КМНС России при президенте РФ.

Съезд требует от Правительства РФ: 1. Обеспечить приоритетное финансирование федеральной целевой программы «Экономическое и социальное развитие КМНС до 2000 года», уделяя ей первоочередное внимание восстановлению национальных сел и строительству национальных стойбищ типа крестьянских (фермерских) хуторов с автономным жизнеобеспечением;

2. обустройству баз оленеводов и олотников, рыболовецких стивов и факторий, в местах производственной деятельности с необходимым комплексом благоустройства и системы связи.

3. Максимально сократить подпрограммы, включающие в себя объекты, требующие

громоздких капитальных вложений и не предназначенных конкретно КМНС России.

4. Внести в состав Дирекции по управлению федеральной целевой программой представителей народов Севера.

5. Координационному Совету КМНС, Сибири и Дальнего Востока изучить вопрос о необходимости создания органов этнического самоуправления КМНС, в том числе создание подобных органов среди отдельных КМНС.

Это только маленькая часть той огромной проблемы, которую должен решить III съезд КМНС, Сибири и Дальнего Востока. Из-за строгого регламента работы съезда, многим не удалось выступить и поделиться наиболее важными вопросами своего народа. А они у всех одни и те же.

По работе съезда можно сказать, что такого накала страстей, боли, нерешенных проблем, я еще не видел и был очень обескуражен.

Уверен, что новый Президент Ассоциации КМНС, Сибири и Дальнего Востока сумеет дальше и конкретнее использовать свои навыки в области экономики и юриспруденции. Все же свежая кровь обязана работать более эффективно.

С. П. АДУКАНОВ,
председатель Быстринской общественной организации народностей Севера, делегат съезда.